



Sigurnosno-tehnički list prema/sukladno Uredba  
(EZ) br. 1907/2006 (REACH)

Datum ispisa 02.01.2018  
obrađen 22.06.2017 (HR) Verzija 8.6

**Fitting-Spray**

**! ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o trgovačkom društvu/poduzecu**

**1.1. Identifikacija proizvoda**

Komercijalno ime

Fitting-Spray  
Code-Nr. 115600

**1.2. Odgovarajuće identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporučuju predložena(e) uporaba(e)**

Aerosoli (tehničke supstance)

**1.3. Podaci o dobavljaču sigurnosno-tehničkog lista**

Isporučitelj

WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster  
Telefon +49(0)251 / 9322 - 0, Telefax +49(0)251 / 9322 - 244  
E-Mail : msds@weicon.de  
Internet : www.weicon.de

Odjel za informacije:

Produktsicherheit / Product-Safety-Department  
Telefon +49(0)251 / 9322 - 0  
Telefax +49(0)251 / 9322 - 244  
e-pošta (kvalificirana osoba):  
msds@weicon.de

**1.4. Broj telefona za izvanredna stanja**

KONTAKT ZA HITNE SLUČAJEVE - Hrvatska (24h):  
Tel: ++44 1235 239670 (hrvatski, engleski)  
TRANSPORT HITAN KONTAKT - Hrvatska (24h):  
Tel: ++44 1235 239670 (hrvatski, engleski)

Proizvođač

WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

**1.4. Broj telefona za izvanredna stanja**

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):  
Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

**ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti**

**2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese**

Klasifikacija sukladno uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP/GHS]

Razredi i kategorije opasnosti      Upozorenja      Postupak klasifikacije

Aerosol 1      H222, H229

**Upozorenja**

H222      Vrlo lako zapaljivi aerosol.  
H229      Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.

**2.2. Elementi označivanja**

## Oznaka sukladno odredbi (EU) br. 1272/2008 [CLP/GHS]



GHS02

## Karakteristična riječ

Opasnost

## Upozorenja

H222

Vrlo lako zapaljivi aerosol.

H229

Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.

## Sigurnosne upute

P102

Čuvati izvan dohvata djece.

P210

Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.

P211

Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja.

P251

Ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe.

P261

Izbjegavati udisanje prašine/dima/plina/magle/pare/aerosola.

P271

Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru.

P403

Skladištiti na dobro prozračenom mjestu.

P410 + P412

Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C/122 °F.

P501

Kemikalije i spremnici moraju biti odloženi na posebna odlagališta opasnog otpada.

## 2.3. Ostale opasnosti

Proizvod djeluje omamljujuće.

## Posebne opasnosti za čovjeka i okoliš

Pri uporabi može nastati eksplozivna ili zapaljiva smjesa para-zrak.

## Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

## ODJELJAK 3: Sastav / informacije o sastojcima

## 3.1. Tvari

nije upotrebljivo

## 3.2. Smjese

## Opis

Medizinisches Weißöl, wirkstoffhaltig, in Aerosoldose. Treibmittel: Propan/Butan

## Opasni sastojci

CAS br.	EZ-br.	Identifikacija	[Težinsk i-%]	Klasifikacija sukladno uredbi (EZ) br. 1272/ 2008 [CLP/GHS]
61641-74-5		propane/butane-mixture	40-45	Flam. Gas 1, H220 / Press Gas, H280

---

## ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

### 4.1. Opis mjera prve pomoći

#### Opće napomene

Odmah skinuti svu zagađenu odjeću.

#### Nakon udisanja

pobrinuti se za svjež zrak.

U slučaju simptoma potražiti liječničku pomoć.

#### Nakon dodira s kožom

U slučaju doticaja s kožom isprati toplom vodom.

Posavjetovati se s liječnikom ako nadražnost kože potraje.

#### Nakon kontakta s očima

Ako dođe u doticaj s očima, odmah ih temeljito isprati s puno vode i zatražiti savjet liječnika.

#### Ako se proguta

Ne izazivati povraćanje.

Ako se proguta hitno zatražiti savjet liječnika i pokazati naljepnicu ili spremnik.

### 4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Nema informacija.

### 4.3. Hitna liječnička pomoć i posebna obrada

Nema informacija.

---

## ! ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara

### 5.1. Sredstva za gašenje

#### Prikladna sredstva za gašenje

Pjena

Prah za gašenje

Ugljični dioksid

#### ! Neprikladna sredstva za gašenje

Vodeni mlaz

### 5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Zagrijavanje uzrokuje povećanje tlaka i opasnost od pucanja.

U slučaju požara moguće je nastajanje štetnih plinova.

### 5.3. Savjeti za gasitelje požara

#### Posebna protupožarna zaštitna oprema:

Operacije gašenja, spašavanja i čišćenja u uvjetima gorenja ili niskotemperaturnog karbonizacijskog dima smiju se provoditi samo pomoću aparata za disanje.

#### Dodatne informacije

Spremnike u opasnosti ohladiti mlazom vode.

---

## ! ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

### 6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti

#### Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje

pobrinuti se za zadovoljavajuću ventilaciju.

Nositi osobnu zaštitnu odjeću.

Držati podalje od izvora zapaljenja.

## 6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

## 6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Pokupiti pomoću upijajućeg materijala (npr. pijesak, dijatomejska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo, drveno brašno).

Zbrinjavanje u skladu s propisima.

## Dodatne informacije

Ako je sigurno, zaustaviti istjecanje.

## 6.4. Uputa na druge odjeljke

Sigurno rukovanje: vidi odsječak 7

Zbrinjavanje: vidi odsječak 13

Osobna zaštitna oprema: vidi odsječak 8

# ! ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

## 7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

### ! Upute za sigurno rukovanje

Osigurati dobro prozračivanje radnih prostorija i onda kada postoji prozračivanje i odsisavanje.

### opće zaštitne mjere

Izbjegavati dodir s očima i kožom.

Ne udisati plinove/pare/aerosol.

### higijenske mjere

Pri rukovanju ne jesti, piti, pušiti niti uzimati lijekove.

Prije odmora i na kraju rada oprati ruke.

### upute za zaštitu od požara i eksplozije

Ne prskati u otvoreni plamen ili tinjajuće predmete.

Spremnik je pod tlakom.

Ni kad je prazan ne smije ga se na silu otvarati ili spaljivati.

Čuvati od topline. Zaštititi od sunčevog svjetla.

Pare i zrak mogu stvoriti eksplozivnu smjesu.

## 7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

### Zahtjevi za skladišta i spremnike

Čuvati dobro zatvoreno u originalnoj ambalaži.

### Ostali podatci o uvjetima skladištenja

Čuvati dalje od izravnog sunčeva svjetla.

Temperatura skladištenja ne smije prijeći 50 °C.

Spremnik čuvati na hladnom, dobro zračenom mjestu.

## 7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

### preporuke pri namijenjenoj uporabi

Pogledajte točku 1.2.

# ! ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

## 8.1. Nadzorni parametri

### Dodatne informacije

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje!

**8.2. Nadzor nad izloženošću****Zaštita dišnih puteva**

U slučaju nedovoljnog prozračivanja nositi odgovarajuća zaštitna sredstva za dišni sustav.

**Zaštita za ruke**

Preporučuje se, da se kod proizvođača informira o kemijskoj postojanosti gore spomenutih zaštitnih rukavica za specijalne namjene.

Preporučene zaštitne rukavice [Odgovarajuća vrsta rukavica:, Debljina materijala za rukavice, Vrijeme prodiranja,

Preporučene zaštitne rukavice]: nitrilni, 0,4mm, 60 min, 480min., "Camatril Profi" KCL Email: Vertrieb@kcl.de

Rukavice otporne na kemikalije treba u odnosu na njihove karakteristike birati ovisno o koncentraciji i količini opasnih tvari na radnom mjestu.

**Zaštita očiju**

čvrsto prijanjajuće naočale

**Ostale mjere zaštite**

Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću.

**Odgovarajući upravljački uređaji**

Ako lokalno isisavanje nije moguće ili je nedovoljno, trebalo bi se po mogućnosti osigurati dobro prozračivanje radnog prostora.

**ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva****9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima****Izgled**

Aerosol

**boja**

bezbojno, bistro

**Miris**

poput otapala

**mirisni prag:**

nije određeno

**Važne napomene o zaštiti zdravlja i okoliša te o sigurnosti**

	Vrijednost	Temperatura	na	Metoda	Napomena
<b>pH</b>	nije određeno				
<b>Vrelište:</b>	nije upotrebljivo				
<b>Talište/točka smrzavanja</b>	nije određeno				
<b>Plamište</b>	nije upotrebljivo				Aerosol
<b>Brzina isparavanja</b>	nije određeno				
<b>Zapaljivost (kruta tvar)</b>	nije određeno				
<b>Zapaljivost (plinovit)</b>	nije određeno				
<b>Temperatura paljenja</b>	nije određeno				
<b>Temperatura samozapaljenja</b>	nije određeno				
<b>Donja granica eksplozivnosti</b>	nije određeno				
<b>Gornja granica eksplozivnosti</b>	nije određeno				



Sigurnosno-tehnički list prema/sukladno Uredba  
(EZ) br. 1907/2006 (REACH)

Datum ispisa 02.01.2018  
obrađen 22.06.2017 (HR) Verzija 8.6

**Fitting-Spray**

	Vrijednost	Temperatura	na	Metoda	Napomena
<b>pritisak pare</b>	3,5 bar	20 °C			Doseninnendruck
<b>Relativna gustoća</b>	nije određeno				
<b>Gustoća pare</b>	nije određeno				
<b>Topivost u vodi</b>					djelomično topiv
<b>Topljivost / ostalo</b>	nije određeno				
<b>Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (log POW)</b>	nije određeno				
<b>Temperatura raspadanja:</b>	nije određeno				
<b>Viskoznost</b>	nije određeno				

**Oksidacijska svojstva**

Nema informacija.

**Eksplozivna svojstva:**

ne opasan zbog eksplozivnosti prema/sukladno EU A.14

**9.2. Ostale informacije**

Nema informacija.

**! ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost**

**10.1. Reaktivnost**

Nema informacija.

**10.2. Kemijska stabilnost**

Nema informacija.

**10.3. Mogućnost opasnih reakcija**

Nema informacija.

**10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati**

Čuvati odvojeno od topline/iskre/otvorenog plamena/vrućih površina. - Ne pušiti.  
Formiranje eksplozivne smjese plinova sa zrakom.

**10.5. Inkompatibilni materijali**

Nema informacija.

**10.6. Opasni proizvodi raspada**

ugljični monoksid i ugljični dioksid

**Termičko razlaganje**

Napomena Nema razgradnje ako se koristi prema uputama.

---

**! ODJELJAK 11: Toksikološke informacije****11.1. Informacije o toksikološkim učincima****Akutna toksičnost/Nadraživanje/preosjetljivost**

	Vrijednost/vrednovanje	vrste	Metoda	Napomena
<b>Iritiranje kože</b>	ne iritira.			
<b>Iritacija očiju</b>	ne iritira.			
<b>Senzibiliziranje kože</b>	nema opasnosti od senzibiliziranja.			

**Iskustva iz prakse**

Udisanje uzrokuje narkotičko djelovanje/omamljenost.

**! Opće napomene (pl.)**

Pažljivo rukovati i pažljivo otvarati spremnike.

---

**ODJELJAK 12: Ekološke informacije****12.1. Toksičnost**

Nema informacija.

**12.2. Postojanost i razgradivost**

Nema informacija.

**12.3. Bioakumulacijski potencijal**

Nema informacija.

**12.4. Pokretljivost u tlu**

Nema informacija.

**12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB**

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

**12.6. Ostali štetni učinci****Opće napomene**

Ne dopustiti da proizvod nekontrolirano dospije u okoliš.

Proizvod se ne smije ispuštati u vodene tokove.

---

**! ODJELJAK 13: Zbrinjavanje****13.1. Metode obrade otpada****ključni broj otpada**

15 01 10\*

**naziv otpada**

ambalaža koja sadržava ostatke opasnih tvari ili je onečišćena opasnim tvarima

Otpad označen sa zvjezdicom (\*) smatra se opasnim otpadom u skladu s Direktivom 2008/98/EZ o opasnom otpadu.

**preporuke za proizvod**

Zbrinuti u skladu s lokalnim propisima.

**preporuke za ambalažu**

Potpuno ispražnjena ambalaža može biti tretirana kao komunalni otpad.

**! Opće napomene**

Potpuno prazna pakovanja se mogu reciklirati.

**! ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu**

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. UN broj	1950	1950	1950
14.2. Ispravno otpremno ime UN (Proper Shipping Name)	AEROSOLS	AEROSOLS	Aerosols, flammable
14.3. Prijevozni razred(i) opasnosti	2.1	2.1	2.1
14.4. Grupa ambalaze	-	-	-
14.5. Opasnosti za okoliš	Ne	Ne	Ne

**14.6. Posebne mjere opreza za korisnika**

Achtung: Gase

**14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL 73/78 i Kodeksom IBC**  
nije upotrebljivo**Transport kopnom (ADR/RID)**

Lista opasnosti 2.1

oznaka ograničenja pri transportu kroz tunele D

klasifikacijski kod: 5F

transportiranje kao "ograničene količine" sukladno poglavlju 3.4 ARD

**ODJELJAK 15: Informacije o propisima****15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu****Direktiva VOC (Volatile Organic Compounds – hlapivi organski spojevi)**

VOC-sadržaj 44 %

VOC vrijednost 301 g/L

**15.2. Ocjenjivanje kemijske sigurnosti**

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

**! ODJELJAK 16: Ostale informacije****! Preporučene primjene i ograničenja**

Državni i mjesni propisi koji se odnose kemikalije moraju se poštivati.

Samo za potrebe profesionalnih korisnika/stručnjaka.

**Dodatne informacije**

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje!

Ove informacije temelje se na trenutnim saznanjima i služe za opis proizvoda s obzirom na odgovarajuće mjere sigurnosti. Ne predstavljaju jamstvo o svojstvima opisanog proizvoda.

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje! Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove informacije će Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri

Naznaka promjene: "!" = Podaci u odnosu na prethodnu verziju su promijenjeni. prethodna verzija: 8.5





Sigurnosno-tehnički list prema/sukladno Uredba  
(EZ) br. 1907/2006 (REACH)

Datum ispisa

02.01.2018

obrađen

22.06.2017 (HR) Verzija 8.6

**Fitting-Spray**

---

H220 Vrlo lako zapaljivi plin.

H280 Sadrži stlačeni plin; zagrijavanje može uzrokovati eksploziju.